

FISHER & PAYKEL

**INNEBYGD
KAFFEMASKIN**

MINIMAL

Modellene EB60MSB1 og EB60MSG1

MODERNE

Modell EB60DSX1

BRUKERHÅNDBOK

NZ AU UK IE SG

INNHold

Sikkerhet og advarsler	4
Før du starter	7
Betjeningspanel	8
Tilbehør	9
Førstegangs bruk	10
Slik lager du kaffe	17
Dampe melk	22
Varmt vann	27
Egendefinerte drikkeinnstillinger	28
Egendefinere drikke	30
Innstillinger	31
Automatisk start	33
Vedlikehold og rengjøring	34
Avkalkning	44
Vannfilter	47
Varsler	49
Feilsøking	52
Garanti og service	54

Registrering

Du kan registrere produktet ved å gå til nettstedet vårt: fisherpaykel.com/register

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Din sikkerhet er viktig for oss. Følg alle instruksjoner når du bruker kaffemaskinen.

Hvis du ikke følger instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, alvorlig personskade, brannskader, brann eller skade på apparatet.

Ta vare på denne bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL!



Kuttfare

Vær forsiktig - noen av kantene er skarpe. Uforsiktig håndtering kan føre til skader og kutt.

⚠ ADVARSEL!



Fare for elektrisk støt

Aldri ta på apparatet med fuktige hender. Aldri ta på støpselet med fuktige hender. Sørg for at støpselet er tilgjengelig til enhver tid slik at du kan koble apparatet fra stikkkontakten ved behov.

Trekk bare i støpselet når du skal koble fra. Aldri trekk i kabelen. Den kan bli skadet. For å koble apparatet helt fra må du sette hovedbryteren på siden av apparatet i 0-posisjonen.

Hvis det er feil på apparatet, skal du ikke prøve å reparere det. Slå det av med hovedbryteren, koble apparatet fra stikkkontakten og kontakt kundestøtte.

⚠ ADVARSEL!



Fare for varme overflater

Tilgjengelige deler blir varme under bruk. Dette apparatet produserer varmt vann, og damp kan dannes under bruk.

Unngå å komme i kontakt med vannsprut og varm damp. Bruk bryterne og håndtakene.

SIKKERHET OG ADVARSLER

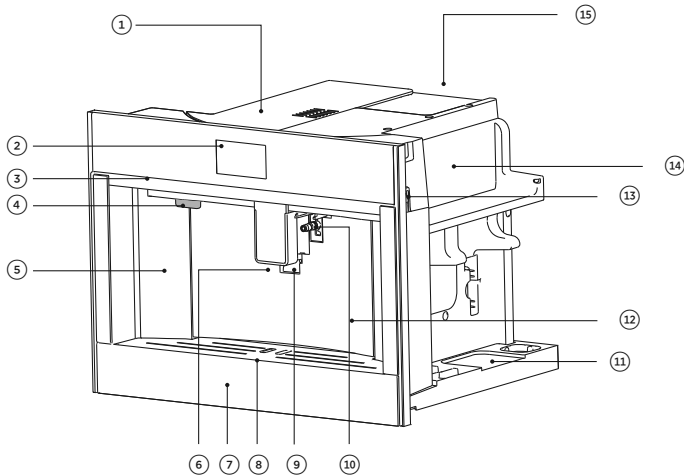
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med mangel på kunnskap og erfaring, med mindre de får tilsyn eller har fått opplæring i bruken av apparatet, av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Tiltent bruk: Dette apparatet er konstruert for og beregnet på å lage kaffe- og melkebaserte drikker og varmt vann. All annen bruk regnes som feil bruk, og er derfor farlig. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av feil bruk av apparatet.
- Dette apparatet er ikke egnet for kommersiell bruk.
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Det er ikke beregnet på bruk i: personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer, gårdshus og driftsbygninger, av kunder på hoteller, moteller og i andre bomiljøer eller overnattingssteder.
- Overflatene på varmeelementene er varme en stund etter bruk, og apparatets utside kan kan være varmt i flere minutter, avhengig av bruken.
- Rengjør alle komponenter grundig, og vær særlig nøye med deler som kommer i kontakt med kaffen og melken.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Aldri senk apparatet ned i vann.
- **FORSIKTIG:** Bruk aldri alkaliske rengjøringsmidler ved rengjøring av apparatet, for å unngå å skade det. Bruk en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Hvis støpselet eller strømkabelen skades, må det skiftes ut av kundeservice for å unngå farer.
- Apparater med avtagbar kabel: Unngå vannsprut på støpselet og kontakten på baksiden av apparatet.
- Apparater med avtagbar kabel: Unngå vannsprut på støpselet og kontakten på baksiden av apparatet.
- **ADVARSEL!** Modeller med glassoverflate: Ikke bruk apparatet hvis det er sprekker i overflaten.
- Denne maskinen kan betjenes av barn over 8 år, så lenge de har fått veiledning eller innføring i sikker bruk av maskinen og forstår farene som er involvert. Rengjøring og vedlikehold som skal utføres av brukeren, skal ikke gjøres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn. Kabelen og apparatet må ikke være tilgjengelig for barn under 8 år.
- Apparatet kan betjenes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, så lenge de har fått veiledning eller innføring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
- Hold all emballasje (plastposer, polystyrenskum) utilgjengelig for barn.
- **KVELNINGSFARE.** Apparatet kan inneholde små deler. Noen av disse små delene kan gå fra hverandre under rengjøring og vedlikeholdsaktiviteter. Vær forsiktig, og hold små deler utilgjengelig for barn.
- Ikke hold i kaffemaskinen når den er tatt ut av skapet.
- Ikke sett beholdere med væske eller brennbare eller etsende materialer oppå kaffemaskinen. Tilbehør som er nødvendig for å lage kaffe (som måleskjeen) skal settes i spesialholderen. Ikke sett ustabile eller store gjenstander som kan blokkere bevegelse, på apparatet.

SIKKERHET OG ADVARSLER

- Ikke bruk apparatet når det er trukket ut av skapet. Kontroller at apparatet er frakoblet strømtilførselen før du trekker det ut. Det eneste unntaket er ved justering av kaffekvernen, som må utføres med apparatet trukket ut av skapet (se avsnittet Justere kaffekvernen).
- Bruk bare originalt tilbehør og reservedeler, eller tilbehør og reservedeler som er anbefalt av produsenten.
- Aldri slå av apparatet under avkalkning.
- Skyll alle avtagbare deler som kan komme i kontakt med vann eller melk med varmt vann, før apparatet brukes for første gang eller hvis det ikke har vært brukt på 3-4 dager.
- Hvis apparatet ikke har vært brukt på 3-4 dager, må vannkretsen skylles i henhold til denne bruksanvisningen, før du lager noen drikker.
- Automatisk rengjøring og vedlikehold må utføres nøye i henhold til bruksanvisningen når dette varsles på skjermen eller av lampene.
- Ikke la barn eller dyr oppholde seg i nærheten av apparatet når det er trukket ut av skapet.
- Ikke bruk maskinen når den er trukket ut av skapet.
- Ikke la maskinen stå trukket ut av skapet når det ikke er nødvendig.
- Monter apparatet i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen for å sikre at det ikke forekommer søl når det trekkes ut av skapet.

FØR DU STARTER

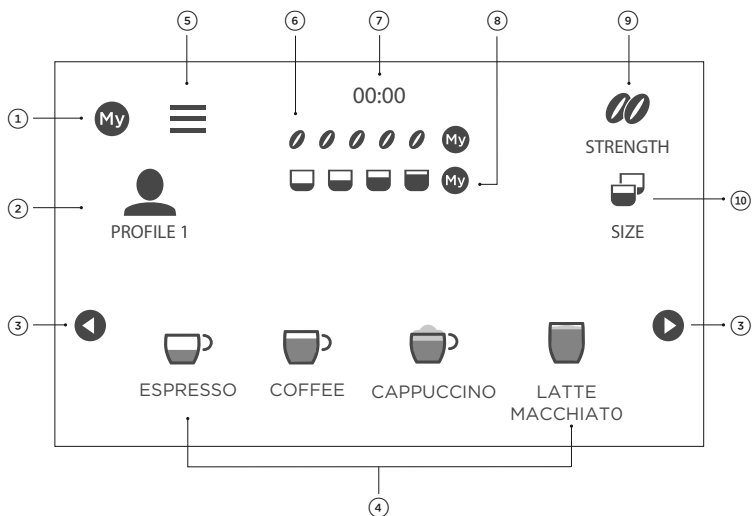
- Kontroller at montøren har fylt ut 'Sluttkontrollisten' i monteringsanvisningen.
- Led denne veiledningen, og vær spesielt oppmerksom på avsnitt 'Sikkerhet og advarsler'.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje, og kast den på forsvarlig måte. Resirkuler alle resirkulerbare materialer.
- Når du har fjernet emballasjen, må du kontrollere at produktet er fullstendig. Hvis apparatet er skadet, må du kontakte kundestøtte.
- Det ble brukt kaffe under testing av apparatet på fabrikken, så det kan finnes spor av kaffe i kvernen.
- Vi anbefaler at du tilpasser vannhardheten så snart som mulig i henhold til instruksjonene i avsnittet 'Innstilling av vannhardhet'.



Kaffemaskinens funksjoner

- | | |
|---|------------------------------|
| ① Kaffebønnebeholder / trakt for malt kaffe | ⑨ Lys |
| ② Betjeningspanel | ⑩ Dyse for varmt vann / damp |
| ③ Håndtak | ⑪ Oppbevaring for tilbehør |
| ④ Standby-knapp | ⑫ Vanntank (innvendig) |
| ⑤ Beholder for malt kaffe | ⑬ Hovedstrømbryter |
| ⑥ Dispenserdyse for kaffe | ⑭ Koppvarmer |
| ⑦ Nedre dørpanel | ⑮ Støpsel |
| ⑧ Dryppskål | |

BETJENINGSPANEL

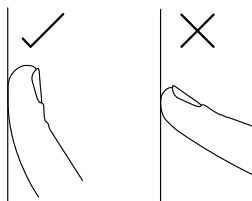


Funksjoner på betjeningspanelet

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| ① My (Min)-meny | ⑥ Kaffestyrke |
| ② Profiler, kan tilpasses | ⑦ Klokke |
| ③ Piltaster | ⑧ Koppstørrelse |
| ④ Drikkevalg | ⑨ Styrkevalg |
| ⑤ Innstillingsmeny | ⑩ Valg av størrelse |

Slik bruker du berøringskontrollene

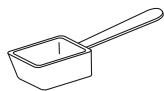
Kaffemaskinen betjenes ved bruk av berøringskontrollene på skjermen. Bruk den myke delen på undersiden av fingertuppen, ikke tuppen, til å navigere mellom funksjoner og innstillinger på skjermen. Kontrollene reagerer på berøring, så du trenger ikke å trykke på dem.



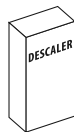
TILBEHØR



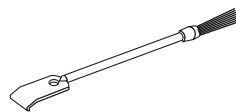
Indikatorpapir
for vannhardhet
(medfølger denne
sikkerhetsveiledningen)



Kaffeskje
(malt kaffe)



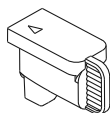
Avkalkning



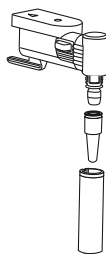
Rengjøringsbørste



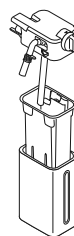
Vannmykningsfilter



Dysedeksel



Damprør/
varmtvannsdysse



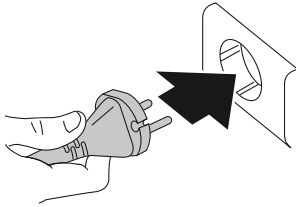
Melkebeholder

FØRSTEGANGS BRUK

Angi et språk

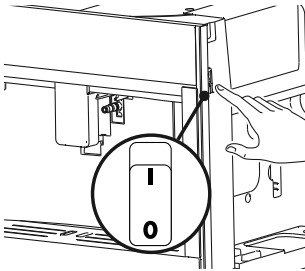
Du må velge språk når du slår på apparatet for første gang, og etter strømbrudd.

1



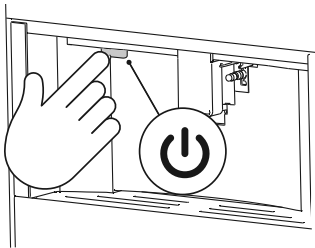
Koble apparatet til strømmettet.


2



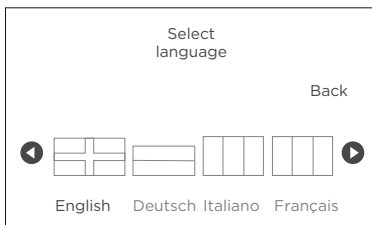
Kontroller at hovedstrømbryteren på siden av apparatet er slått på.



3



Trykk på  for å slå på kaffemaskinen. Teksten **HEATING UP UNDERWAY PLEASE WAIT** (Varmer opp, vent litt) vises på skjermen.

4

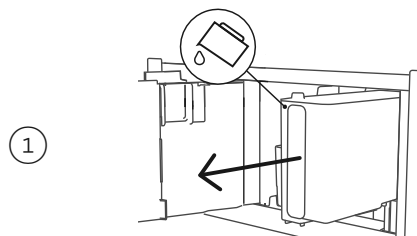


Trykk på  eller  helt til flagget som tilsvarer ønsket språk, vises på skjermen. Trykk på flagget for å velge språket.

FØRSTEGANGS BRUK

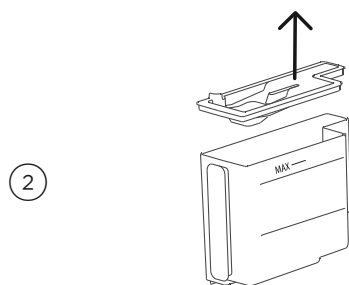
Fyll vanntanken

Du må fylle vanntanken før du lager kaffe. Vi anbefaler at du fyller tanken med friskt vann hver dag, da får du best resultat.

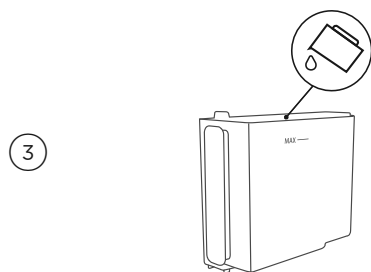


Trekk kaffedispenseren forover for å åpne døren.

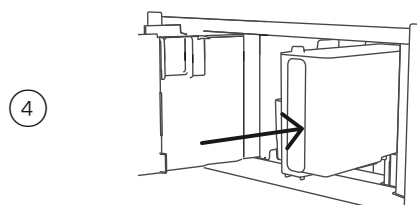
Ta ut vanntanken.



Ta av lokket.



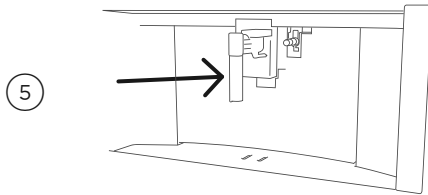
Fyll friskt vann opp til **MAX** (Maks)-linjen, og sett på lokket igjen.



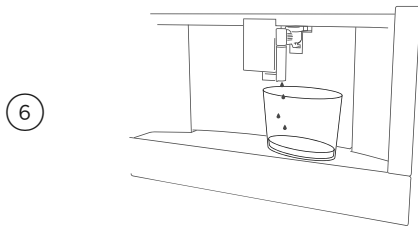
Sett vanntanken inn i kaffemaskinen igjen, og lukk deretter døren.

Klargjøring av vannkretsen

Den første gangen du fyller vanntanken, må du også klargjøre vannkretsen.



Koble varmtvannsdysen til apparatet.



Sett en beholder under damprøret for å fange opp eventuelt vann.

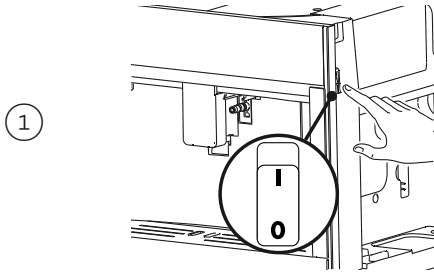
Trykk på ✓ for å starte fyllingen av vannkretsen. Vannet strømmer gjennom damprøret helt til kretsen er fylt.

- Når du bruker apparatet for første gang, er vannkretsen tom, og apparatet kan lage mye støy. Det blir mindre støy etterhvert som vannkretsen fylles.
- Vi anbefaler at du installerer et vannmykningsfilter, da dette vil øke apparatets ytelse. Hvis modellen ikke er utstyrt med et filter, kan du kontakte kundeservice og be om et.

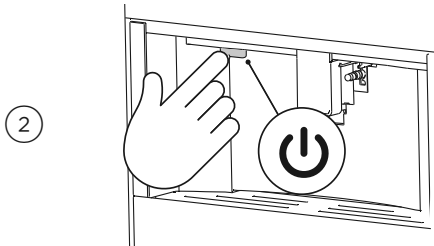
FØRSTEGANGS BRUK


Slå på kaffemaskinen

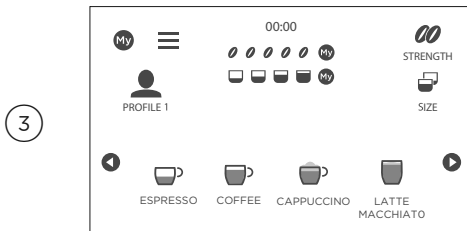
Når kaffemaskinen er slått på, kjører den en automatisk forvarmings- og skyllesyklus.



Kontroller at hovedstrømbryteren på siden av apparatet er slått på.



Trykk på  for å slå på kaffemaskinen. Teksten **HEATING UP UNDERWAY PLEASE WAIT** (Varmer opp, vent litt) vises på skjermen.



Etter forvarming og skylling går skjermen tilbake til startskjermbildet.

Nå er kaffemaskinen klar til bruk.

Under skylling kommer det litt varmt vann ut av kaffedysen, og dette samler seg i dryppskålen under. Hold hendene unna dysen for å unngå kontakt med vannet.

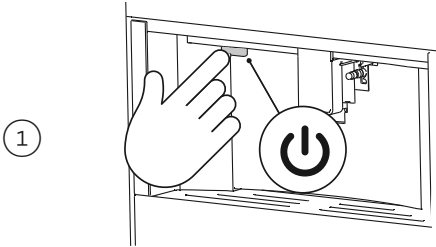
Slå av kaffemaskinen


Når kaffemaskinen er slått på, kjører den en automatisk skyllesyklus.

Vi anbefaler at du lar kaffemaskinen stå i standby-modus slik at rengjøringsmeldinger kan vises på skjermen som planlagt.

Hvis du ikke skal bruke kaffemaskinen over en lengre periode, slår du av apparatet ved å trykke på hovedstrømbryteren.

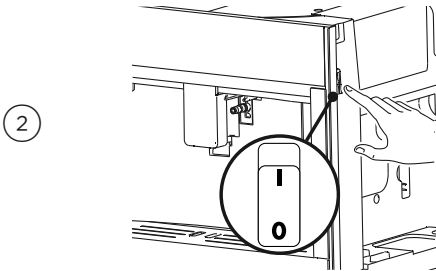
Trykk aldri på hovedstrømbryteren mens apparatet er i gang.



Trykk på  for å sette kaffemaskinen i standby-modus.

Teksten **TURNING OFF, PLEASE WAIT** (Slår av, vent litt) vises på skjermen.

Apparatet utfører en skyllesyklus før det slår seg av.



Når skyllesyklusen er fullført, trykker du på hovedstrømbryteren på siden av apparatet.

FØRSTEGANGS BRUK

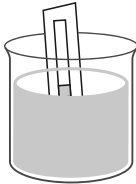
Måling og innstilling av vannhardhet

Kaffemaskinen leveres med et indikatorpapir for vannhardhet. Dette finner du på forsiden av sikkerhetsveiledningen, og det brukes til å teste vannhardhetsnivået på vannet ditt. Du finner indikatorpapiret i brukerhåndboken.

Du oppnår best resultater hvis du stiller inn vannhardhetsnivået før du lager kaffe for første gang.

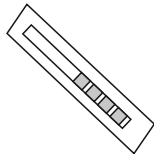
Måling av vannhardhet

1



Ta indikatorpapiret ut av pakningen. Stikk det helt ned i et glass med vann og hold det der i ett sekund.

2



Ta papiret ut av vannet og rist litt av det. Vent i ett minutt, til papiret kan leses av. Antall røde firkanter på papiret angir vannhardhetsnivået.

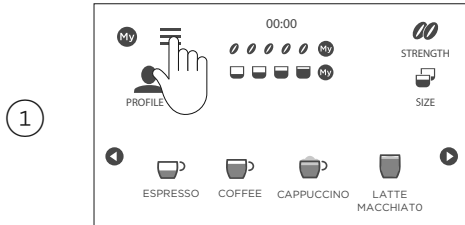
Vannhardhetsnivåer

	STYRKE
	Nivå 1 (mykt vann)
	Nivå 2 (litt hardt vann)
	Nivå 3 (hardt vann)
	Nivå 4 (svært hardt vann)

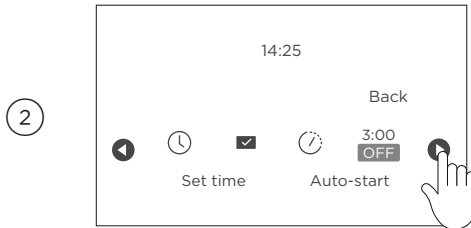
Innstilling av vannhardhet

Når du har målt hardheten på vannet ditt, kan det hende at du må justere vannhardhetsnivået på kaffemaskinen.

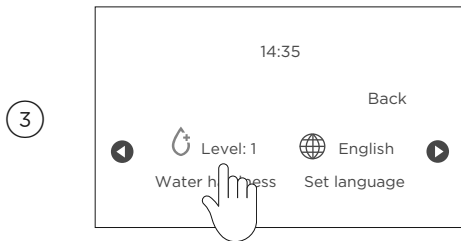
Standardinnstillingen er nivå 4.



Trykk på ☰ for å åpne innstillingsmenyen.



Trykk på ◀ eller ▶ for å bla til **WATER HARDNESS** (Innstilling for vannhardhet).



Hvis du vil endre det valgte nivået, trykker du **WATER HARDNESS** (Vannhardhet) til ønsket nivå vises.

Trykk på **BACK** (Tilbake) for å bekrefte og gå tilbake til startskjermbildet.

SLIK LAGER DU KAFFE

For å oppnå best resultat må du kondisjonere kaffemaskinen før du begynner å bruke den. Dette gjør du ved å lage fire-fem kopper med kaffe, til apparatet begynner å gi et konsekvent resultat. Det er vanlig at du hører lyden av kokende vann under kondisjoneringen. Denne støyen skal reduseres når du har laget noen kopper med kaffe. Du kan lage kaffe med enten hele bønner eller forhåndsmalt kaffe. Du kan lage opptil to kaffekopper om gangen ved bruk av hele bønner, eller én kopp om gangen ved bruk av forhåndsmalt kaffe.

Hvis du vil ha en fyldigere kaffe, justerer du høyden på kaffedispenseren så nær koppen som mulig.

Tips for å få varmere kaffe

- Utfør en skyllesyklus ved å velge **SKYLLEFUNKSJONEN** i innstillingsmenyen.
- Varm opp koppene med varmt vann (se avsnitt 'Varmt vann').
- Øk kaffetemperaturen i innstillingsmenyen (se avsnittet 'Innstillinger').

Kaffestyrke

Juster kaffestyrken etter ønske.

Velg ønsket styrke ved å trykke på **STRENGTH** (Styrke).

	STYRKE
	Svært tynn
	Lys
	Medium
	Sterk
	Ekstra sterk
	Tilpasset styrke (hvis programmert)
	Forhåndsmalt kaffe

Koppstørrelse

Velg ønsket koppstørrelse ved å trykke på **SIZE** (Størrelse).

	STØRRELSE
	Liten
	Medium
	Stor
	Ekstra stor
	Tilpasset størrelse (hvis programmert)

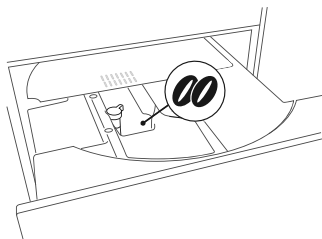
SLIK LAGER DU KAFFE

Med hele kaffebønner

Hvis du bruker hele bønner, må du fylle bønnebeholderen før du lager kaffe. Når beholderen er tom, vises teksten **FILL BEANS CONTAINER** (Fyll bønnebeholder) på skjermen.

Ikke bruk grønne, karamelliserte eller kandiserte kaffebønner, da de kan sitte fast i kaffekvernen og skade den.

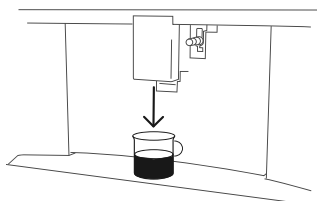
1



Trekk kaffemaskinen ut. Åpne dekselet på bønnebeholderen, og fyll på kaffebønner.

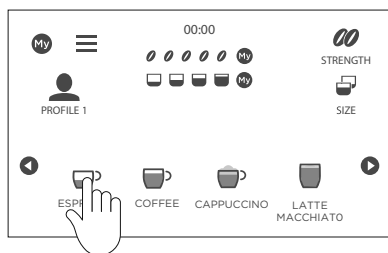
Lukk dekselet, og skyv kaffemaskinen tilbake på plass.

2



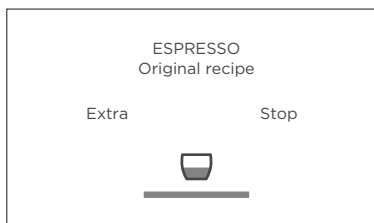
Sett en kopp under kaffedispenseren, og juster dispenserhøyden.

3



Trykk på ◀ eller ▶ for å bla gjennom drikkealternativene. Trykk på ønsket drikkealternativ for å velge det.

4



Nå lages kaffen din.

Når kaffen er klar, returnerer skjermen til startskjermbildet.

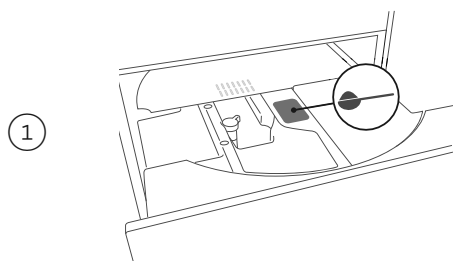
SLIK LAGER DU KAFFE

Ved bruk av forhåndsmalt kaffe

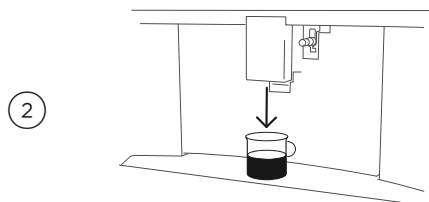
Hvis du bruker forhåndsmalt kaffe, må du legge til kaffe, hver gang du lager en kopp kaffe. Før du legger til malt kaffe, må du kontrollere at trakten ikke er blokkert.

Tilsett aldri malt kaffe når maskinen er avslått.

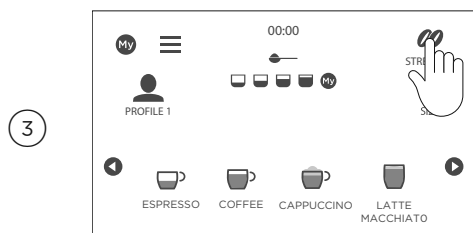
Bruk aldri mer enn én måleskje, ellers kan trakten bli blokkert.



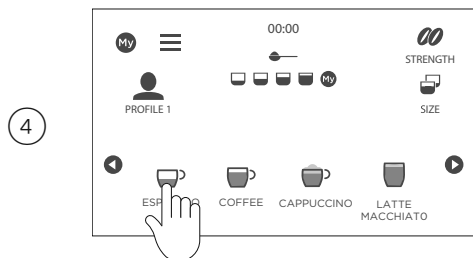
Trekk kaffemaskinen ut. Åpne dekselet på beholderen og deretter dekselet på trakten. Tilsett én måleskje med malt kaffe. Lukk dekselet, og skyv kaffemaskinen tilbake på plass.



Sett en kopp under kaffedispenseren, og juster dispenserhøyden.



Trykk flere ganger på **STRENGTH** (Styrke), til ● vises på skjermen.

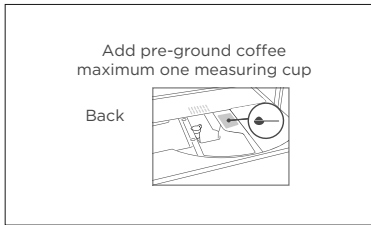


Velg ønsket kaffe, og trykk for å starte.

SLIK LAGER DU KAFFE

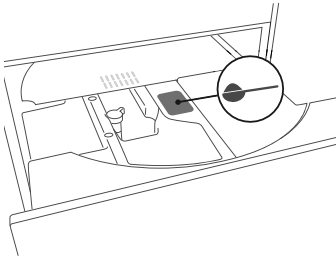
Hvis du bruker forhåndsmalt kaffe til å lage en lungokaffe, må du kanskje tilsette en ekstra måleskje kaffe halvveis gjennom dispenseringen.

1



Halvveis gjennom dispenseringen vises teksten **ADD PRE-GROUND COFFEE, MAXIMUM ONE MEASURE** (Tilsett forhåndsmalt kaffe; maksimalt én måleskje) på skjermen.

2



Trekk kaffemaskinen ut og tilsett én måleskje malt kaffe.

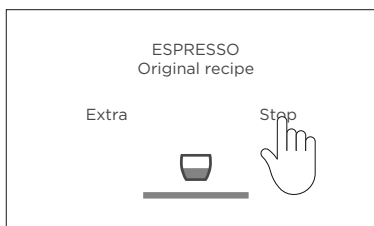
Lukk dekslet, og skyv kaffemaskinen tilbake på plass.

Dispensering av kaffe gjenopptas.

SLIK LAGER DU KAFFE

Slik avbryter du

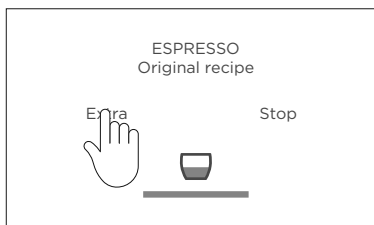
1



Trykk på **STOP** (Stopp) når som helst for å stoppe.

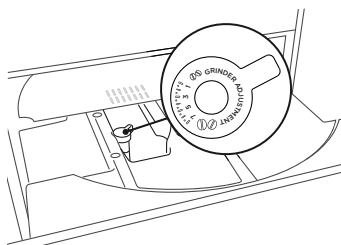
Slik fyller du på litt ekstra

1



På slutten av kaffedispenseringen trykker du på **EXTRA** (Ekstra) for å fylle på litt ekstra. Når ønsket størrelse er nådd, trykker du på **CANCEL** (Avbryt).

Justere kaffekvernen



Kaffekvernen er i utgangspunktet innstilt til korrekt tilberedning av kaffe og skal ikke kreve noen justering.

Hvis du etter å ha laget noen kaffekommer synes at kaffen er litt for tynn, ikke fyldig nok eller synes det går for sakte (én dråpe om gangen), kan du korrigere disse tingene ved å justere justeringsskiven til kvernen.

- Justeringsskiven i kaffekvernen må bare dreies når kaffekvernen er i drift under første fase av tilberedningen.
- Hvis kaffen dispenseres for sakte eller ikke i det hele tatt, vrir du én posisjon med klokken, mot 7.
- Hvis du vil ha fyldigere, mer kremet kaffe, vrir du skiven én posisjon mot klokken, mot 1.
- Når du justerer, må du ikke vri skiven mer enn én posisjon om gangen.
- Disse justeringene vil bare være merkbare etter at du har laget minst to kopper kaffe. Hvis denne justeringen ikke oppnår ønsket resultat, gjentar du prosessen og justerer skiven til neste posisjon.

DAMPE MELK

Dampe melk

Når du skal lage cappuccino, latte og andre melkebaserte drikker, kan du dampe melk enten automatisk ved bruk av melkebeholdertilbehøret, eller manuelt ved bruk av dampørtilbehøret.




Bruk kald, skummet melk som holder ca 5 °C for å oppnå best resultat. Jo varmere melken er, jo mindre skum produseres det.

Dampe melk automatisk

- Bruk melkebeholdertilbehøret til å lage cappuccino, latte og andre melkebaserte drikker automatisk.
- Ikke la melkebeholderen stå ute av kjøleskapet over lengre perioder.
- For å unngå melk med dårlig skum eller store bobler må du alltid rengjøre melkebeholderlokket og tilkoblingsdysen som beskrevet i avsnitt 'Rengjøre melkebeholderen' og 'Rengjøre dampørret'.
- Hvis **ENERGY SAVING** (Strømsparingsmodus) er aktivert, må du kanskje vente noen sekunder før melken begynner å varmes opp.

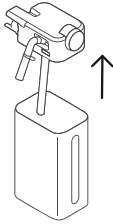
Justere skumnivået

Du kan justere mengden skum som leveres når du lager melkebasert kaffe, ved å vri på skumjusteringsskiven på melkebeholderlokket. Følg anbefalingene i tabellen nedenfor:

SKIVEPOSISJON	SKUM	ANBEFALES FOR
	Ingen	Latte / varm melk
	Minimum	Latte eller macchiato
	Maksimum	Cappuccino

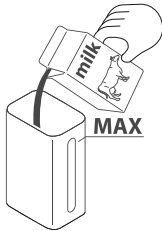
Fylle melkebeholderen

1



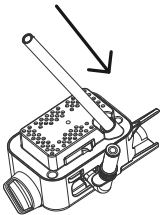
Ta av lokket på melkebeholderen.

2



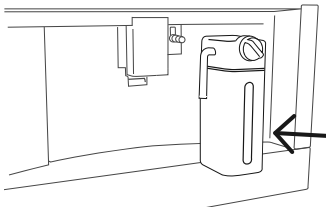
Fyll melkebeholderen med en tilstrekkelig mengde melk. Ikke overskrid **MAX** (Maks)-nivået angitt på beholderen. Hvert merke på siden av beholderen tilsvarer ca. 100 ml melk.

3



Kontroller at melkeinntaksrøret er satt inn riktig på undersiden av melkebeholderlokket. Sett lokket på melkebeholderen igjen.

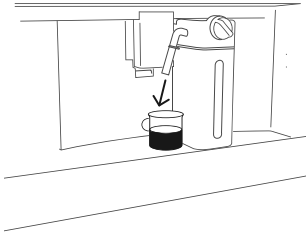
4



Ta ut damprøret hvis det er satt inn. Fest melkebeholderen på damprøret. Skyv inn til beholderen klikker på plass.

Lage melkebasert kaffe automatisk

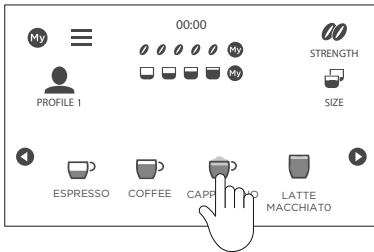
1



Fyll melkebeholderen og fest den. Plasser koppen under både kaffedispenseren og melkedysen.

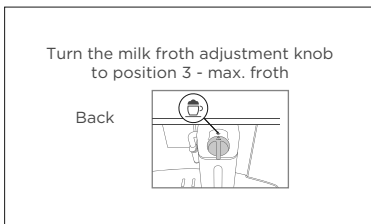
Juster lengden på melkedysen ved behov.

2



Velg ønsket drikkealternativ.

3

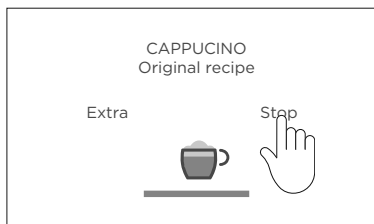


Drei skiven på melkebeholderlokket til det tilsvarende drikkealternativet.

Trykk på ✓ for å bekrefte.

Slik avbryter du

1

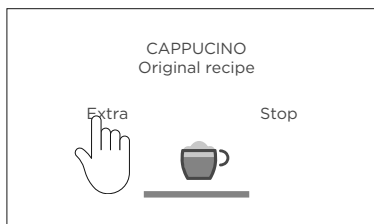


Trykk på **BACK** (Tilbake) for å gå ut av drikkevelgeren.

Trykk på **STOP** (Stopp) når som helst for å stoppe.

Slik fyller du på litt ekstra

1



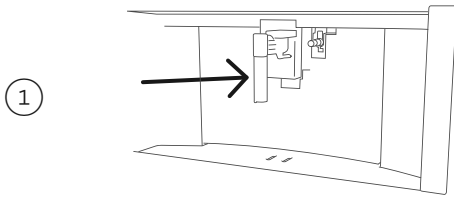
På slutten av kaffedispenseringen trykker du på **EXTRA** (Ekstra) for å fylle på litt ekstra. Når ønsket størrelse er nådd, trykker du på **STOP** (Stopp).

DAMPE MELK

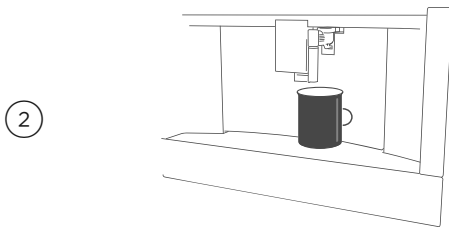
Dampe melk manuelt

- Bruk damprøret til å lage cappuccino, latte og andre melkebaserte drikker manuelt.
- Velg en beholder av passende størrelse. Melken dobles eller tredobles i volum etterhvert som den dampes.
- Bruk kald, skummet melk som holder ca 5 °C for å oppnå best resultat. Jo varmere melken er, jo mindre skum produseres det.
- Hvis du vil ha fyldigere skum, kan du flytte beholderen oppover med sakte, sirkulerende bevegelser.
- For å unngå melk med dårlig skum eller store bobler må du alltid rengjøre dysen som anvist.
- Damprøret kan også brukes til å varme opp vann.

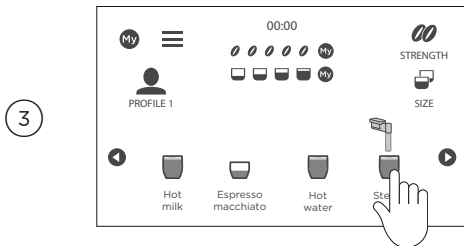
Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det leverer damp. Unngå brannskader fra sprut ved å alltid stopp alltid damplevering før du trekker ut beholderen fylt med væske.



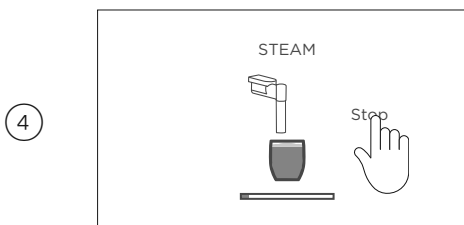
Kontroller at damprøret er riktig festet til kaffemaskinen.



Fyll en beholder med melk eller vann, og senk dysen ned i væsken.



Velg **STEAM** (Damp) fra drikkealternativene. Etter noen få sekunder begynner dampen å dispensere og varme opp væsken.



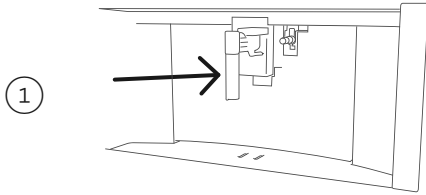
Når ønsket temperatur eller nivå av skum er nådd, trykker du på **STOP** (Stopp) for å stoppe.

VARMT VANN

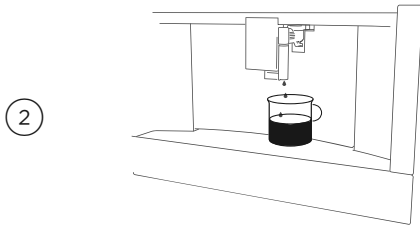
Dispensering av varmt vann

Bruk dampørret til å dispensere varmt vann.

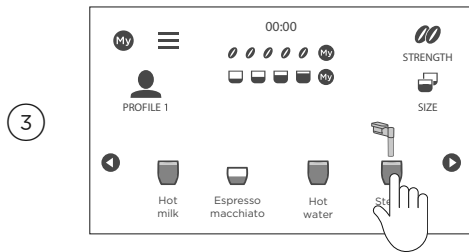
Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens du dispenser varmt vann.



Kontroller at dampørret er riktig festet til kaffemaskinen.



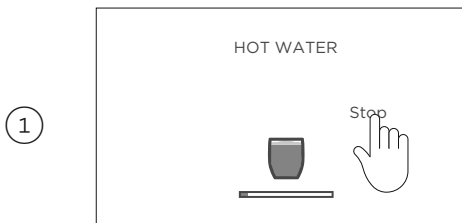
Sett en beholder under dysen. Plasser den så nær som mulig for å unngå sprut.



Velg **HOT WATER** (Varmt vann) fra drikkealternativene.

Varmt vann begynner å dispenseres fra dysen. Dispenseringen stopper automatisk.

Slik avbryter du



Trykk på **STOP** (Stopp) når som helst for å stoppe.

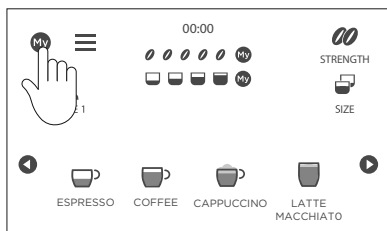
EGENDEFINERTE DRIKKEINNSTILLINGER

Drikker kan tilpasses ved å endre styrken og størrelsen på kaffen som dispenseres. Du kan lagre egendefinerte drikkeinnstillinger for opptil seks **MY** (Min)-profiler.

Velg profilen **GUEST** (Gjest) for å lage drikker ved bruk av standardinnstillingene.

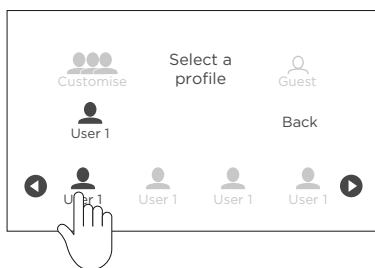
Velge en profil

1



Trykk på **MY**

2



Velg ønsket profil, og trykk deretter på **BACK** (Tilbake) for å gå tilbake til startskjermbildet.

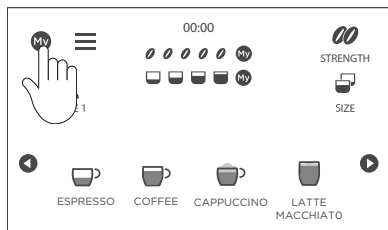
Du kan nå endre drikkealternativene for den valgte profilen.

EGENDEFINERTE DRIKKEINNSTILLINGER

Egendefinere en profil

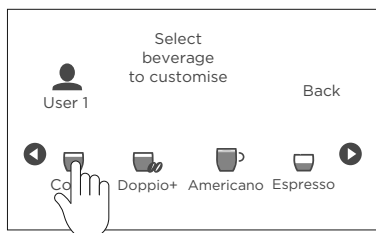
Kontroller at profilen du vil egendefinere, er aktiv. Den gjeldende profilen vises på startskjermbildet.

1



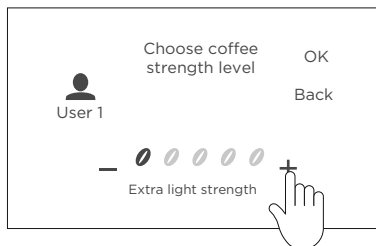
Trykk på **MY** (Min) på startskjermbildet.

2



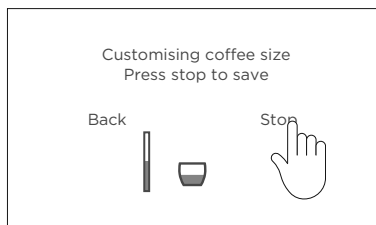
Velg en drikk du ønsker å egendefinere.
Det tilsvarende tilbehøret må være satt på.

3



Angi ønsket kaffestyrke, og trykk på **OK**.

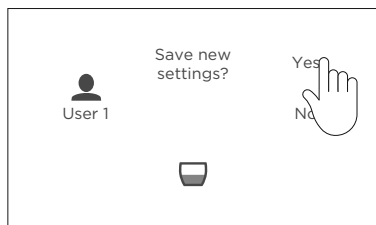
4



Angi ønsket kaffestørrelse, og eventuelt ønsket mengde melk for melkebaserte drikker.

Når ønsket størrelse er nådd, trykker du på **STOP** (Stopp).

5



Trykk på **YES** (Ja) for å lagre nye innstillinger, og trykk deretter på **OK** for å gå tilbake til startskjermbildet.

EGENDEFINERE DRIKKE

Egendefinerte drikkestørrelser

DRIKKE	STANDARD	EGENDEFINERT
	ml	ml
Espresso	40	20-80
Lungo	160	115-250
Kaffe	180	100-240
Dobbel espresso	120	80-180
Varmt vann	250	20-420

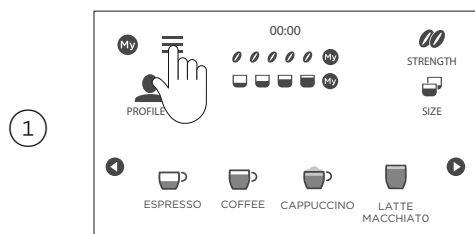
INNSTILLINGER

Med innstillingsmenyen kan du:

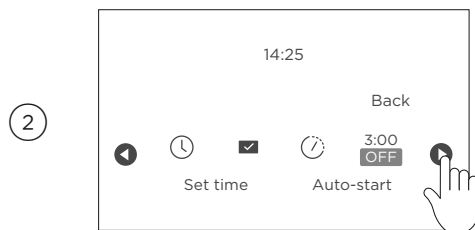
- skylle kaffedysene med vann
- avkalkke kaffemaskinen
- montere eller bytte vannfilteret
- vise egendefinerte drikkeinnstillinger og tilbakestille til standard
- endre klokkeslettet
- stille **AUTO START** (Start automatisk) for å slå på apparatet på et bestemt tidspunkt hver dag
- justere **AUTO OFF** (Slå av automatisk) for å slå av apparatet etter en viss tid
- slå koppvarmeren på eller av
- aktivere eller deaktivere **ENERGY SAVING** (Strømsparing) for å redusere energiforbruket
- justere temperaturen på vannet som brukes til å lage kaffe
- justere innstillingen for vannhardhet
- endre språket på skjermen
- slå lydtoner av eller på
- slå kaffelampene av eller på
- justere skjermbakgrunnen
- aktivere eller deaktivere **DEMO MODUS** (Demomodus) (bare for service)
- gjenopprette alle innstillinger til fabrikkinnstillingene
- vise statistikk for apparatet

INNSTILLINGER

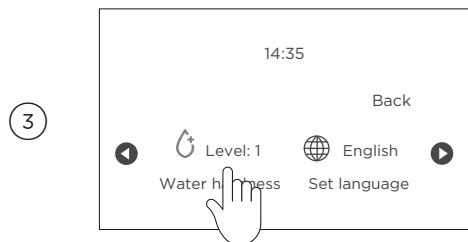
Endre på innstillingene



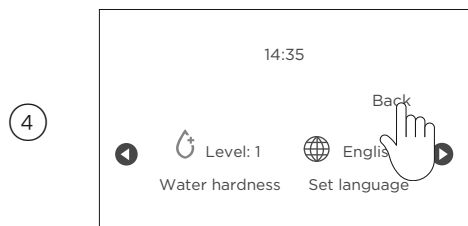
Trykk på ☰ for å åpne innstillingsmenyen.



Trykk på ◀ eller ▶ for å bla til ønsket innstilling.



Trykk på innstillingen for å justere, eller velg ✓ for å slå av eller på.



Trykk på **BACK** (Tilbake) for å gå ut av menyen og gå tilbake til startskjermbildet.

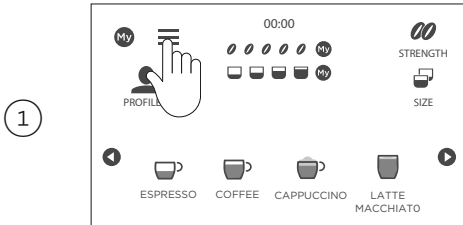
AUTOMATISK START

Automatisk start

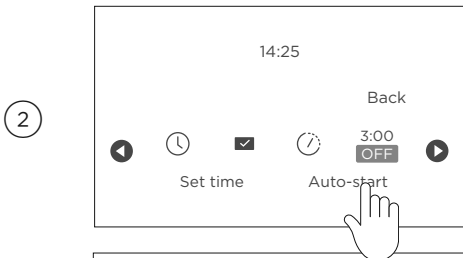
Du kan stille inn **AUTO START** (Start automatisk) for å starte apparatet slik at det er klart til bruk på et visst klokkeslett (f.eks. om morgenen).

Hvis du vil aktivere **AUTO START** (Start automatisk), må klokken allerede være riktig innstilt.

AUTO START (Start automatisk) avbrytes hvis hovedstrømbryteren slås av.

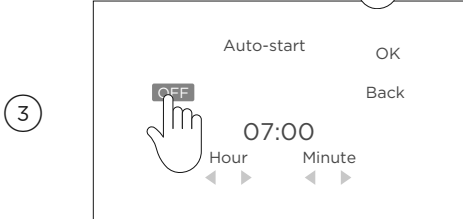


Trykk på ≡ for å åpne innstillingsmenyen.

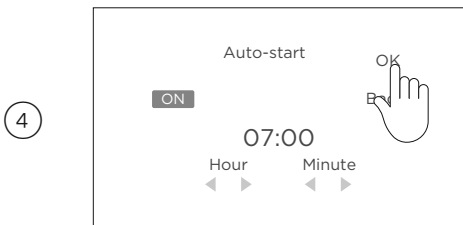


Trykk på ◀ eller ▶ til **AUTO START** (Start automatisk) vises på skjermen.

Velg **AUTO START** (Start automatisk).

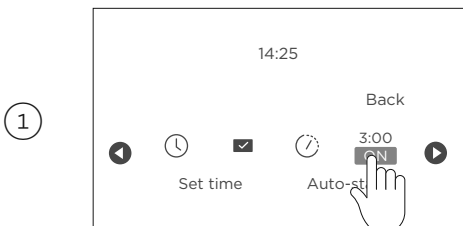


Trykk på **OFF** (Av) for å aktivere **AUTO START** (Start automatisk), og angi et klokkeslett. Kaffemaskinen slås automatisk på og forvarmes på det angitte tidspunktet.



Trykk på **OK** for å bekrefte, og trykk deretter på **BACK** (Tilbake) for å gå ut av innstillingsmenyen.

Slik avbryter du



Åpne innstillingsmenyen og velg **AUTO START** (Start automatisk).

Trykk på **ON** (På) for å slå av **AUTO START** (Start automatisk), og trykk deretter på **BACK** (Tilbake) for å avslutte.

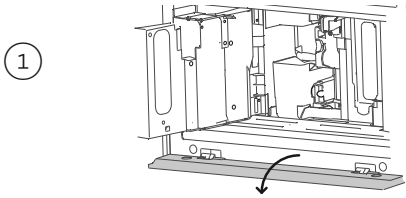
VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Ikke bruk løsemidler, skuremidler eller alkohol til å rengjøre kaffemaskinen. Du trenger ikke å bruke kjemiske produkter til å rengjøre maskinen.
- Med unntak av melkebeholderen, kan ingen av komponentene i apparatet vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke bruk metallgjenstander til å fjerne kaffeavleiringer, da de kan ripe metall- eller plastoverflater.

Tømme kaffegrutbeholderen og dryppskålen

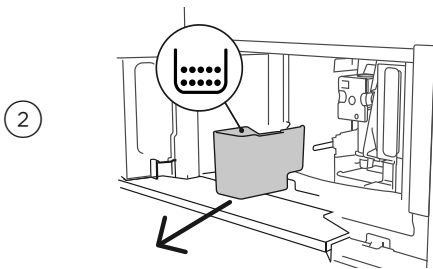
Når kaffegrutbeholderen er full, må du tømme og rengjøre den før du kan fortsette å bruke apparatet. Selv om kaffegrutbeholderen ikke er full, må den likevel tømmes og rengjøres regelmessig. Vi anbefaler å gjøre dette med et par dagers mellomrom.

Slik tømmer du den



Teksten **EMPTY GROUNDS CONTAINER** (Tøm kaffegrutbeholder) vises på skjermen.

Åpne døren og legg ned det nedre dørpanelet for å få tilgang til dryppskålen og kaffegrutbeholderen.

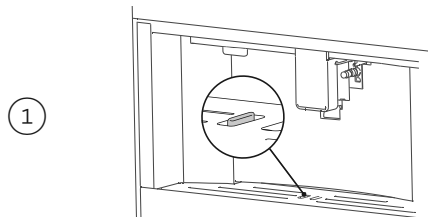


Ta ut kaffegrutbeholderen, tøm og rengjør den. Sørg for at alle kafferester fjernes. Bruk av slikkepotten eller børsten som følger med.

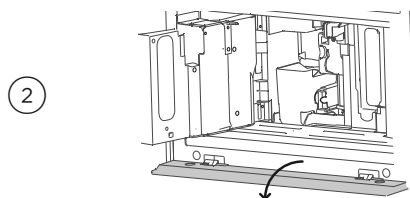
Sett på plass dryppskålen og kaffegrutbeholderen, og lukk apparatdøren.

Rengjøring av dryppskålen

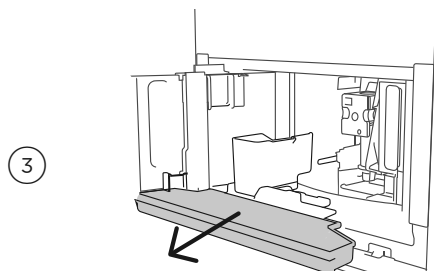
Dryppskålen er utstyrt med en rød nivåindikator. Når indikatoren stikker ut, må dryppskålen tømmes og rengjøres, ellers kan vannet flyte over ved videre bruk.



Kontroller dryppskålen. Hvis den røde indikatoren stikker ut, må den tømmes.



Åpne døren og legg ned det nedre dørpanelet for å få tilgang til dryppskålen og kaffegrutbeholderen.



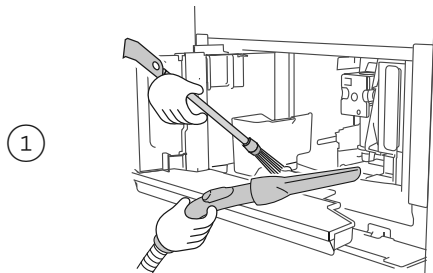
Ta ut dryppskålen og kaffegrutbeholderen, og tøm og rengjør dem.

Når du tar ut dryppskålen, må kaffegrutbeholderen tømmes også, selv om den bare inneholder litt kaffegrut. Hvis dette ikke gjøres, kan kaffegrutbeholderen fylle opp mer enn forventet neste gang apparatet brukes.

Rengjøre kaffemaskinen innvendig

Apparatet må slås av og kobles fra strømforsyningen før rengjøring av de innvendige delene (se avsnittet 'Slå av kaffemaskinen'). Apparatet må aldri senkes ned i vann.

Kontroller regelmessig (omtrent en gang i måneden) at innsiden av apparatet ikke er skittent. Ta ut kaffegrutbeholderen og dryppskålen for å få tilgang til innsiden av kaffemaskinen.



Fjern om nødvendig kaffeavleiringer med den medfølgende børsten og en svamp. Fjern gjenværende rester med en støvsuger.

Rengjøre trakten for forhåndsmalt kaffe

Kontroller regelmessig (ca. én gang i måneden) at trakten for forhåndsmalt kaffe ikke er blokkert. Fjern eventuelt kaffeavleiringer med børsten som følger med.

Rengjøre vanntanken

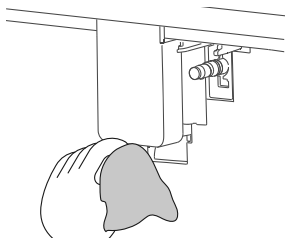
Rengjør vanntanken regelmessig (ca. én gang i måneden) og når du skifter ut vannmykningsfilteret (hvis montert).

Rengjør med en fuktig klut og oppvaskmiddel, og skyll deretter grundig før du fyller beholderen og setter den på plass i apparatet igjen.

Hvis vannfilteret er montert, må du ta det av og skylle det med friskt, rennende vann. Når du har satt filteret på plass igjen, må du kjøre maskinen én gang for å aktivere filteret på nytt.

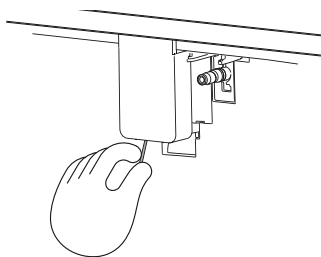
Rengjøre kaffedysene

1



Rengjør kaffedysene regelmessig med en svamp eller klut.

2

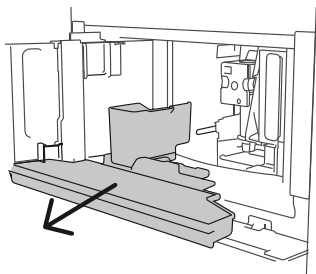


Kontroller at hullene i kaffedysene ikke er blokkert. Fjern eventuelt kaffeavleiringer med en tannpirker.

Rengjøre infuseren

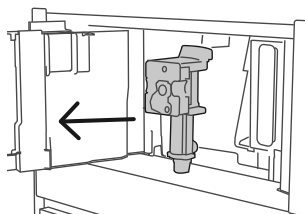
Infuseren må rengjøres minst én gang i måneden.

1



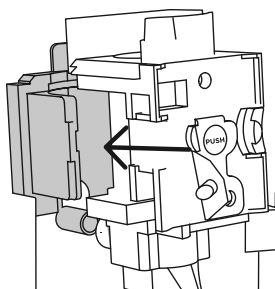
Ta av dryppskålen og kaffegrutbeholderen.

2



Trykk inn de to fargede utløserknappene på infuseren, og dra for å ta den ut. Bløtlegg infuseren i vann i ca. fem minutter, og deretter skyll den.

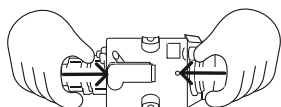
3



Etter rengjøring setter du infuseren på plass igjen ved å skyve den inn på de innvendige støttene og tappen i bunnen og deretter trykke symbolet **PUSH** (Trykk) helt inn til infuseren klikker på plass.

Sett dryppskålen og kaffegrutbeholderen på plass igjen.

4



Hvis du har problemer med å sette inn infuseren igjen, må du kanskje justere den litt ved å trykke fra toppen og bunnen.

- Infuseren må ikke tas ut når apparatet er påslått. Ikke bruk makt til å ut infuseren.
- Ikke bruk oppvaskmiddel til å rengjøre infuseren, da dette fjerner smøremidlet inne i stampelet.
- Når du setter infuseren inn igjen, må du kontrollere at de to utløserknappene klikker tilbake på plass igjen.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Rengjøre melkebeholderen

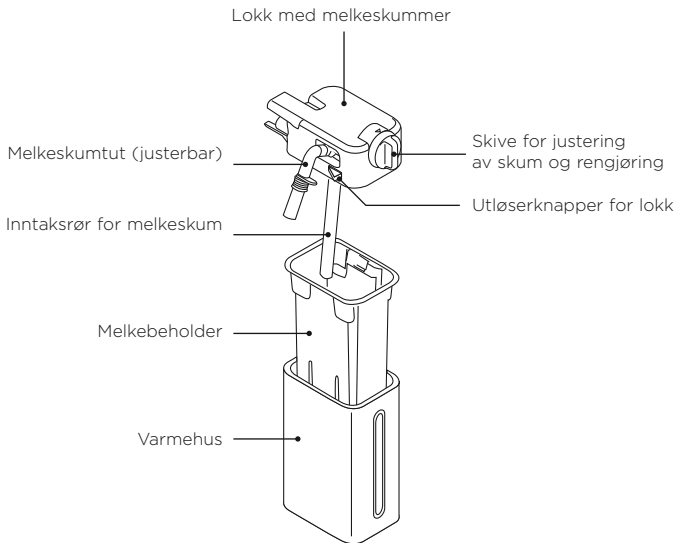
Hver gang melkebeholderen må etterfylles, må du ta den fra hverandre og rengjøre komponentene.

Vask alle komponenter grundig med varmt vann og oppvaskmiddel. Alle komponenter, unntatt det termiske huset, kan vaskes i oppvaskmaskin.

Hver gang du fyller på melkebeholderen, må du også rengjøre damptilkoblingsdysen med en svamp for å fjerne eventuelle melkerester.

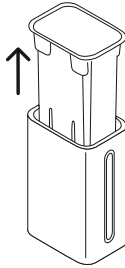
Når du lager flere kopper med cappuccino eller melkebasert kaffe, må du rengjøre melkebeholderen etter at du har tilberedt den siste drikken.

Det termiske huset må ikke fylles med eller senkes ned i vann. Rengjør bare med en fuktig klut.



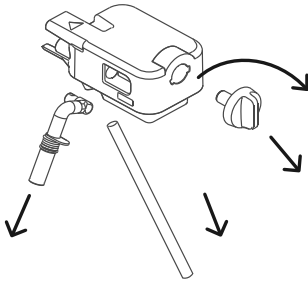
VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

1



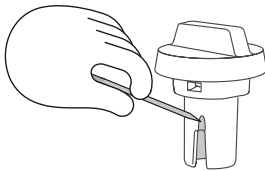
Hold melkebeholderen i de to grepene på sidene, og ta den ut av varmekasset.

2



Ta ut melkedysen og inntaksrøret. Drei skumjusteringsskiven med klokken til posisjonen **INSERT** (Sett inn), og trekk den ut.

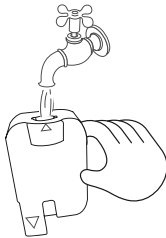
3



Kontroller at det ikke er noen melkerester i hulrommet og sporet under skiven. Om nødvendig bruker du en tannpirker til å fjerne rester.

Skyll innsiden av festet til justeringsskiven og kontaktåpningen for melkeskummen.

4



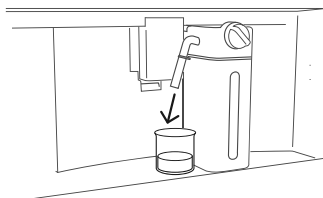
Kontroller at inntaksrøret og dysen ikke er tilstoppet.

Sett tilbake alle komponentene. Drei på skiven (innrett pilen med **INSERT** (Sett inn)-merket), og sett inn igjen dysen og melkeinntaksrøret.

Rengjøre melkeskummen

Hver gang du har brukt melkebeholderen, må du kjøre en rengjøringsyklus for å rengjøre komponentene til melkeskummen.

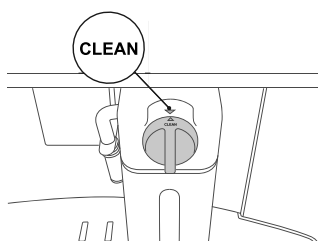
1



La melkebeholderen stå i maskinen (du trenger ikke å tømme den).

Sett en kopp eller en annen beholder under dysen.

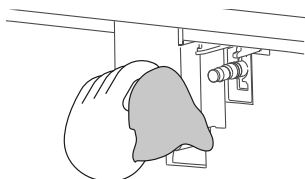
2



Vri justeringskiven til **CLEAN** (Rengjøring).


Teksten **CLEANING MILK CONTAINER UNDERWAY** (Rengjøring av melkebeholder pågår) vises på skjermen.

3



Når den rene syklusen er ferdig, fjerner du melkebeholderen og rengjør damptilkoblingsdysen med en svamp.

Melkebeholderen kan oppbevares i kjøleskapet, eller demonteres for ytterligere rengjøring hvis den er tom.

- Når du lager flere kopper med cappuccino eller melkebasert kaffe, må bare du rengjøre melkebeholderen etter at du har tilberedt den siste drikken. Hvis du vil fortsette å lage flere drikke, trykker du på **BACK** (Tilbake) når teksten **CLEAN** (Rengjøring).
- Hvis du ikke rengjør melkebeholderen, vises  på skjermen for å minne deg på at den må rengjøres.
- I noen tilfeller må du vente til apparatet varmes opp før du kan rengjøre det.

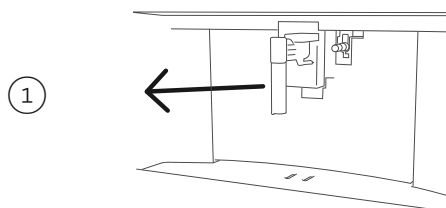
Når du rengjør de innvendige rørene i melkebeholderen, kan det lekke litt varmt vann og damp fra den melkeskumtuten. Vær forsiktig. Sprut med varmt vann kan føre til brannskader.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

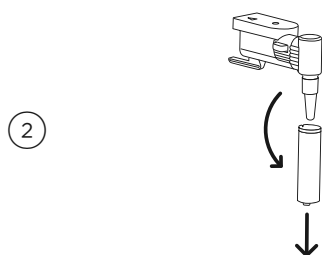
Rengjøre damprøret

Rengjør damprøret etter hver bruk for å unngå oppbygging av melkerester og forhindre at det tetter seg.

Vask alle delene av dysen grundig med en svamp og varmt vann.

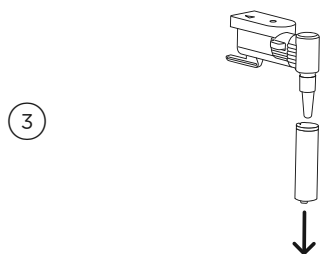


Sett en beholder under damprøret, og dispenser en liten mengde vann.



Vent noen minutter til dysen avkjøles, og trekk den deretter ut.

Hold dysen med den ene hånden, og med den andre hånden snur du enden av dysen og trekker den nedover.



Ta av damptilkoblingsdysen ved å trekke den nedover.

Kontroller at hullet i tilkoblingsdysen ikke er blokkert. Om nødvendig rengjør du den med en tannpirker.

Sett tilbake alle komponentene. Sett inn damptilkoblingsdysen, og tut damprøret ved å skyve den oppover og vri den med klokken til den er ordentlig på plass.

Skylle kaffemaskinen

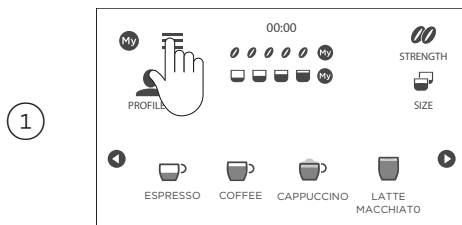
Bruk syklusen **RINSING** (Skyling) til å dispensere varmt vann fra kaffedysene og damprøret for å rengjøre og varme opp apparatets interne krets.

Hvis apparatet ikke har vært brukt på mer enn fire dager, anbefaler vi at du utfører tre skyllinger når du slår det på igjen.

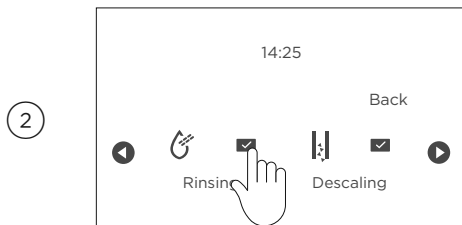
Det er vanlig at det er vann i kaffegrutbeholderen etter rengjøring.

Ikke kjør denne syklusen uten å ha en beholder under kaffe- og vanddysene.

Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens du dispenser varmt vann.



Trykk på ☰ for å åpne innstillingsmenyen.



Trykk på ◀ eller ▶ for å bla til **RINSING** (Skyling), og trykk deretter på ✓ på for å starte.

Etter noen få sekunder dispenseres varmt vann fra kaffedysene.

Når syklusen er ferdig, går skjermen tilbake til startskjermbildet.

Slik avbryter du

Trykk på **CANCEL** (Avbryt) når som helst for å stoppe skyllesyklusen.

AVKALKNING

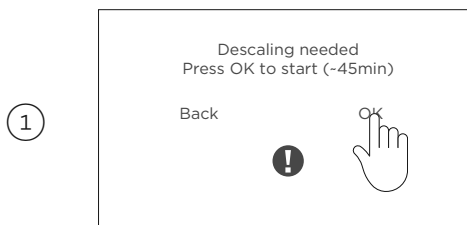
Du oppnår best mulig resultater hvis du utfører avkalkning så snart som mulig etter at varselet om avkalkning vises. Avkalkningsprosessen tar ca. 45 minutter.

Du trenger en 2,5 liters beholder til å tømme vannet i. Kontroller at vanddispenseringsdysen er montert under denne prosessen.

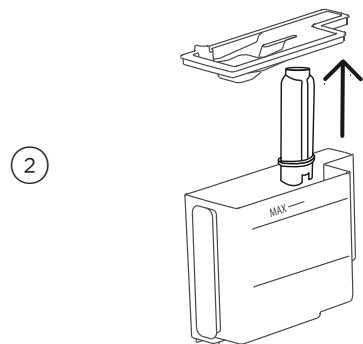
Vær forsiktig når du håndterer avkalkningsløsningen og kjører avkalkningssyklusen. Vi anbefaler å bruke hansker under denne prosessen samt at du unngår at løsningen kommer i kontakt med huden.

Ikke la apparatet stå uten tilsyn under skylling eller tømming.

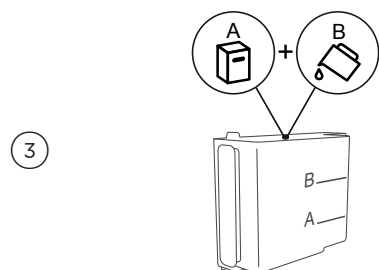
Slik utfører du avkalkning



Teksten **DESCALING NEEDED** (Avkalkning nødvendig) vises på skjermen. Trykk på **OK** for å starte umiddelbart, eller trykk på **BACK** (Tilbake) for å starte senere. Hvis du vil starte syklusen senere, går du til innstillingsmenyen.



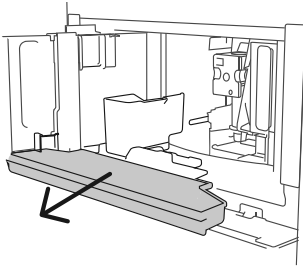
Følg instruksjonene på skjermen. Ta ut vanntanken og vannfilteret (hvis det er montert), og tøm dem. Trykk på **NEXT** (Neste).



Tilsett avkalkningsløsningen i vanntanken, og følg instruksjonene på skjermen. Sett vanntanken tilbake i apparatet. Trykk på **NEXT** (Neste).

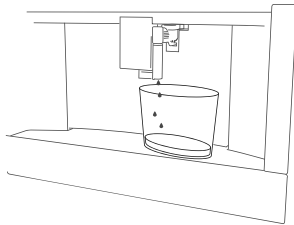
AVKALKNING

4



Tøm kaffegrutbeholderen og dryppskålen, og sett dem deretter tilbake på plass.

5



Sett en 2,5 liters beholder under kaffe- og vanddysene.

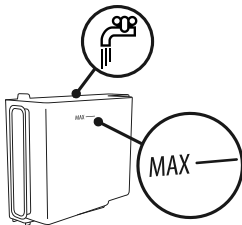
Trykk på **OK** for å starte, og trykk deretter på **✓** for å bekrefte at avkalkningsløsningen er tilsatt.

Avkalkningen starter.

Skylling

Etter avkalkning må kaffemaskinen kjøre minst to skyllesykluser for å sikre at avkalkningsoppløsningen er helt skylt ut av de interne kretsene.

1

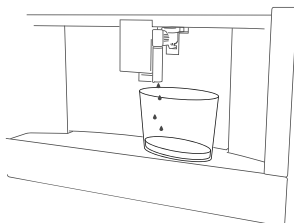


Avkalkningen stopper etter ca. 25 minutter.

Tøm beholderen, og ta ut og skyll vanntanken.

Fyll tanken med friskt, rent vann opp til **MAX** (Maks)-nivået, og sett den tilbake på plass.

2



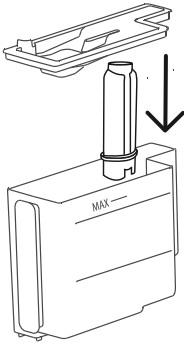
Sett beholderen på 2,5 liter tilbake under kaffe- og vanddysene. Trykk på **OK** for å starte.

Kaffemaskinen begynner å skylle.

AVKALKNING

Når vanntanken er tom, må du tømme beholderen før du kjører den neste skyllesyklusen.

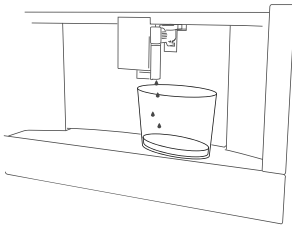
1



Ta ut og skyll vanntanken.

Skift vannfilteret (hvis det er i bruk), og fyll tanken opp til **MAX** (Maks)-nivået. Trykk på **NEXT** (Neste).

2

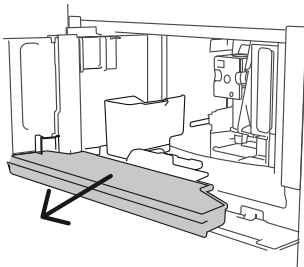


Sett beholderen på 2,5 liter tilbake under kaffe- og vanddysene.

Trykk på **OK** for å starte.

Kaffemaskinen begynner å skylle igjen.

3



Tøm kaffegrutbeholderen og dryppskålen på slutten av skyllingen, og sett dem tilbake på plass.

Avkalkningen er nå fullført og kaffemaskinen er klar til bruk igjen.

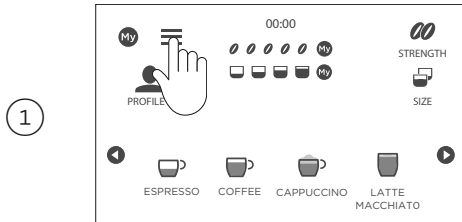
- Hvis avkalkningssyklusen ikke er fullført på korrekt måte, f.eks. på grunn av et strømbrudd, anbefaler vi at du gjentar syklusen.
- Hvis vanntanken ikke er fylt til **MAX** (Maks)-nivået, kan det hende at du må skylle en tredje gang for å sikre at avkalkningsoppløsningen er helt skylt ut av maskinens interne kretser. Husk å tømme dryppskålen før du starter skyllesyklusen.
- Det er vanlig at det er vann i kaffegrutbeholderen etter avkalkning.
- Hvis du bor i et område med svært hardt vann, kan det hende at avkalkningsvarselet vises med svært korte intervaller. Dette er en del av normal drift.

VANNFILTER

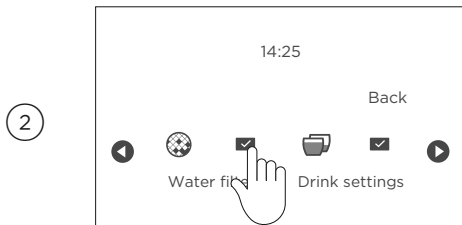
Enkelte modeller er utstyrt med et vannmykningsfilter. Hvis dette ikke er tilfelle med modellen din, anbefaler vi at du kjøper et vannmykningsfilter fra en godkjent leverandør. Filteret varer i omtrent to måneder hvis apparatet brukes regelmessig. Hvis kaffemaskinen blir stående uten å bli brukt med filteret installert, varer det maksimalt tre uker.

Installere filteret

Ta filteret ut av emballasjen.

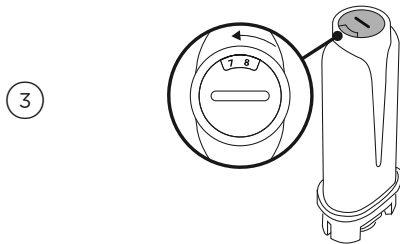


Trykk på ☰.



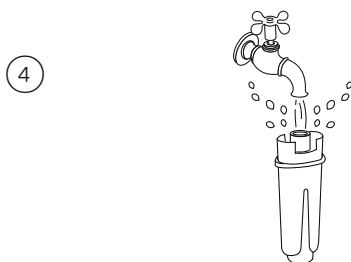
Trykk på ◀ eller ▶ til teksten **WATER FILTER** (Vannfilter) vises.

Trykk på ✓ for å åpne.



Følg instruksjonene på skjermen.

Drei på datoindikatorskiven til de neste to månedene av året vises. Trykk på **NEXT** (Neste).

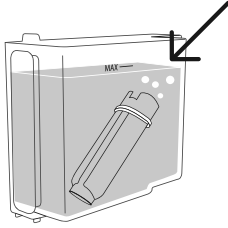


For å aktivere filteret må du kjøre vann fra springen gjennom hullet i filteret til det kommer vann ut av åpningene på siden, og la det renne i mer enn ett minutt.

Trykk på **NEXT** (Neste).

VANNFILTER

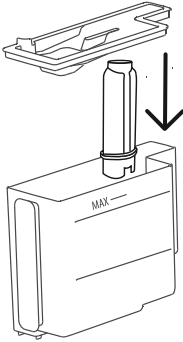
5



Ta ut vanntanken og fyll den med friskt vann. Sett filteret i tanken, og senk det helt ned i vannet i ca. ti sekunder.

Slipp ut eventuelle luftbobler slippe ut, og trykk deretter på **NEXT** (Neste).

6

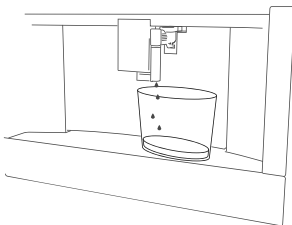


Sett filteret inn i filterhuset, og skyv det inn så langt det går.

Sett på lokket på tanken, og sett deretter tanken tilbake i apparatet.

Trykk på **NEXT** (Neste).

7



Sett en 2,5 liters beholder under kaffe- og vanddysene.

Trykk på **OK** for å starte.

Kaffemaskinen begynner å skylle. Når skyllingen er fullført, er kaffemaskinen klar til bruk.

Bytte filteret

Når filteret må byttes, vises teksten **REPLACE WATER FILTER** (Bytt vannfilter) på skjermen. Ta ut det gamle filteret, og følg deretter instruksjonene over for å installere et nytt.

Vi anbefaler at du bytter filteret annenhver måned, eller hvis apparatet ikke har vært brukt på tre uker, selv om teksten **REPLACE WATER FILTER** (Bytt vannfilter) ikke vises på skjermen. Hvis du vil gjøre dette, går du til innstillingen **WATER FILTER** (Vannfilter) og velger **REPLACE WATER FILTER** (Bytt vannfilter), og deretter følger du instruksjonene på skjermen.







Ta ut filteret

Når du skal ta ut filteret, går du til innstillingen **WATER FILTER** (Vannfilter) og velger **REMOVE WATER FILTER** (Ta ut vannfilter). Ta det ut ved å følge instruksjonene på skjermen.

VARSLER

MELDING	MULIG ÅRSAK	HVA MÅ DU GJØRE
Fill tank with fresh water (Fyll tanken med friskt vann)	For lite vann i tanken.	Fyll tanken med vann og kontroller at den er satt riktig inn, og skyv den så langt den går til den klikker på plass.
Insert water tank (Sett inn vanntanken)	Tanken står ikke riktig på plass.	Sett inn tanken riktig, og skyv den inn så langt den går.
Empty grounds container (Tøm kaffegrutbeholder)	Kaffegrutbeholderen er full.	Tøm kaffegrutbeholderen og dryppskålen, rengjør og sett dem tilbake i apparatet. Merk: Når du tar ut dryppskålen, må kaffegrutbeholderen tømmes, selv om den bare inneholder litt kaffegrut. Hvis dette ikke gjøres, kan den fylles opp mer enn forventet og tette maskinen neste gang du lager en drikk.
Insert grounds container (Sett inn kaffegrutbeholder)	Kaffegrutbeholderen er ikke satt på plass igjen etter rengjøring.	Ta ut dryppskålen og sett inn kaffegrutbeholderen.
Add pre-ground coffee, coffee max. 1 Measure (Tilsett forhåndsmalt kaffe, maks én måleskje)	Funksjonen for forhåndsmalt kaffe er valgt uten at det er tilsatt forhåndsmalt kaffe i trakten.	Tilsett forhåndsmalt kaffe i trakten og prøv på nytt.
	Trakten for forhåndsmalt kaffe er tett.	Tøm trakten. Se avsnittet 'Rengjøre trakten for forhåndsmalt kaffe'.
Add coffee, coffee max. 1 Measure (Tilsett kaffe, maks én måleskje)	En lungokaffe med forhåndsmalt kaffe er valgt.	Tilsett forhåndsmalt kaffe i trakten, og trykk på OK for å fortsette og fullføre leveringen.
Fill beans container (Fyll bønnebeholderen)	Det er tomt for kaffebønner.	Fyll bønnebeholderen.
Select a milder taste or reduce pre-ground coffee quantity (Velg en mildere smak eller reduser mengden forhåndsmalt kaffe)	For mye kaffe er brukt.	Velg en mildere styrke ved å trykke på STRENGTH (Styrke), eller reduser mengden forhåndsmalt kaffe (maksimalt én måleskje).

VARSLER

MELDING	MULIG ÅRSAK	HVA MÅ DU GJØRE
Ground too fine. Adjust mill 1 click while in operation (For finmalt. Juster kvernen ett klikk mens den er i drift.)	Kaffen er for finmalt og kaffen leveres for sakte eller ikke i det hele tatt.	Prøv på nytt, og drei justeringssskiven i kaffekvernen ett klikk med klokken, mot 7, mens kaffekvernen er i drift. Hvis leveringen fremdeles er for langsam etter at du har laget minst to kaffer, gjentar du korrigeringsprosedyren og dreier justeringssskiven et klikk til leveransen er riktig (se avsnitt 'Justere kaffekvernen'). Hvis problemet vedvarer, må du kontrollere at vanntanken er satt helt inn.
	Hvis du bruker et vannmykningsfilter, kan det hende at det finnes en luftboble i kretsen som hindrer levering.	Dispenser litt vann gjennom varmtvannsdysen til vannstrømmen er normal.
GENERAL ALARM: REFER TO USER MANUAL (GENERELL ALARM: SE BRUKERHÅNDBOKEN)	Innsiden av apparatet er svært skitten.	Rengjør innsiden av apparatet grundig, som beskrevet i avsnittet 'Vedlikehold og rengjøring'. Hvis meldingen fortsatt vises etter rengjøring, kontakter du kundeservice.
	Apparatet må avkalkes og/eller filteret må byttes.	Avkalkningsprosedyren som er beskrevet i avsnittet 'Avkalkning', må utføres og/eller filteret må skiftes ut eller tas ut som beskrevet i avsnittet 'Vannfilter'.
	Rørene i melkebeholderen må rengjøres.	Drei skumjusteringssskiven til CLEAN (Rengjøring).
	Filteret må skiftes ut.	Bytt filteret eller ta det ut som beskrevet i avsnittet 'Vannfilter'.
	Maskinen må avkalkes.	Avkalkningsprosedyren som er beskrevet i avsnittet 'Avkalkning', må utføres.
	Funksjonen for automatisk start er aktivert.	Hvis du vil deaktivere funksjonen, kan du se instruksjonene under 'Automatisk start'.
	Strømsparing er aktivert.	Hvis du vil deaktivere strømsparing, kan du se instruksjonene under 'Innstillinger'.

VARSLER

MELDING	MULIG ÅRSAK	HVA MÅ DU GJØRE
Insert water spout (Sett inn vanndyse)	Varmtvannsdysen er ikke satt inn eller er ikke satt inn riktig.	Sett inn vanndysen så langt det går.
Insert milk container (Sett inn melkebeholder)	Melkebeholderen er ikke satt riktig inn.	Sett melkebeholderen så langt den går.
Insert infuser assembly (Sett inn infuserenhet)	Infuseren har ikke blitt satt inn igjen etter rengjøring.	Sett inn infuseren som beskrevet i avsnittet 'Rengjøre infuseren'.
Water circuit empty press ok to start filling process (Vannkrets tom. Trykk på OK for å starte fylling.)	Vannkretsen er tom.	Trykk på OK for å levere vann fra dysen til vannstrømmen er normal. Levering stopper automatisk. Hvis problemet vedvarer, må du kontrollere at vanntanken er satt helt inn.
Press ok to start cleaning process or turn milk froth adjustment dial (Trykk på OK for å starte rengjøring eller drei på skumjusteringsskiven.)	Melkebeholderen er satt inn med skumjusteringsskiven i posisjonen CLEAN (Rengjøring).	Hvis du vil fortsette med funksjonen CLEAN (Rengjøring), trykker du på OK eller dreier skumjusteringsskiven til en av posisjonene for melk.
Turn dial to CLEAN position to start cleaning (Drei hjulet til posisjonen CLEAN (Rengjøring) for å starte rengjøringen)	Melk er nylig levert, og rørene i melkebeholderen må rengjøres.	Drei skumjusteringsskiven til CLEAN (Rengjøring).
Turn the milk froth adjustment dial to milk position (Drei skumjusteringsskiven til posisjonen for melk.)	Melkebeholderen er satt inn med skumjusteringsskiven i posisjonen CLEAN (Rengjøring).	Drei skiven til ønsket skumposisjon.
Descaling needed press ok to start (~45min) (Avkalkning nødvendig. Trykk på OK for å starte (ca. 45 min.)	Maskinen må avkalkes.	Trykk på OK for å starte avkalkning, eller trykk på BACK (Tilbake) for å avkalke senere. Avkalkningsprosedyren som er beskrevet i avsnittet 'Avkalkning', må utføres.
Replace water filter press OK to start (Bytt vannfilter. Trykk på OK for å starte.)	Vannmykningsfilteret er oppbrukt.	Trykk på OK for å bytte eller ta ut filteret, eller trykk på BACK (Tilbake) for å bytte eller ta det ut senere. Følg instruksjonene i avsnittet 'Vannfilter'.

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	HVA MÅ DU GJØRE
Kaffen er ikke varm	Koppene var ikke forvarmet.	Varm koppene ved å skylle dem med varmt vann. (Merk: Du kan bruke varmtvannsfunksjonen.)
	Infuseren har blitt avkjølt fordi det har gått to-tre minutter siden forrige kaffe ble laget.	Bruk skyllefunksjonen til å varme infuseren før du lager kaffen (se avsnittet 'Skylle kaffemaskinen').
	En lav kaffetemperatur er angitt.	Angi en høyere kaffetemperatur i menyen (se avsnittet 'Innstillinger').
Kaffen er tynn eller ikke fyldig nok.	Kaffen er for grovmalt.	Drei skumjusteringsbryteren ett klikk mot klokken, mot 1, mens kaffekvernen er i drift. Fortsett ett klikk om gangen til kaffen er slik du ønsker. Effekten er ikke merkbar før etter at du har laget to kaffekopper (se avsnitt 'Justere kaffekvernen'). Hvis kaffen fortsatt ikke er slik du ønsker, kan du prøve å bruke et annet kaffemerke.
Kaffen leveres for sakte eller med én dråpe om gangen	Kaffen er for finmalt.	Drei skumjusteringsbryteren ett klikk med klokken, mot 7, mens kaffekvernen er i drift. Se figuren over. Fortsett ett klikk om gangen til kaffen er slik du ønsker. Effekten er ikke merkbar før etter at du har laget to kaffekopper (se avsnitt 'Justere kaffekvernen').
Kaffen kommer ikke ut av en eller begge dysene	Kaffedysen(e) er blokkert.	Rengjør dysene med en tannpirker.
Apparatet lager ikke kaffe.	Apparatet har oppdaget urenheter i de innvendige kretsene. Teksten CLEANING UNDERWAY (Rengjøring pågår) vises på skjermen.	Vent til apparatet er klart til bruk igjen, og velg ønsket drikke på nytt. Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer.

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	HVA MÅ DU GJØRE
Apparatet slås ikke på	Det er ikke koblet til stikkontakten.	Sett støpselet i stikkontakten.
	Hovedbryteren på siden av kaffemaskinen er ikke slått på.	Trykk på hovedbryteren.
	Av/på-bryteren er ikke slått på.	Trykk på  .
Infuseren kan ikke trekkes ut	Apparatet er ikke slått av på riktig måte.	Slå av apparatet ved å trykke på standby-knappen (se avsnittet 'Slå av kaffemaskinen').
På slutten av avkalkningen ber apparatet om en tredje skylling	Vanntanken har ikke blitt fylt til MAX (Maks)-nivået under de to skyllesyklusene.	Følg instruksjonene som vises av apparatet, men tøm først dryppskålen for å unngå at vannet renner over.
Melken kommer ikke ut av melkedysen	Lokket på melkebeholderen er skittent.	Rengjør lokket på melkebeholderen som beskrevet i avsnittet 'Rengjøre melkebeholderen'.
Melken inneholder store bobler og spruter ut av melkedysen, eller det er lite skum	Melken er ikke kald nok, eller du har ikke brukt lettmelk eller skummet melk.	Bruk lettmelk eller skummet melk som holder kjøleskapstemperatur (ca. 5 °C). Hvis resultatet ikke er slik du ønsker, kan du prøve å bruke et annet melkemerke.
	Skumjusteringsskiven er feiljustert.	Juster den i henhold til instruksjonene i avsnittet 'Justere skumnivået'.
	Lokket på melkebeholderen eller skumjusteringsskiven er skittent.	Rengjør lokket på melkebeholderen og skumjusteringsskiven som beskrevet i avsnittet 'Rengjøre melkebeholderen'.
	Dysen for varmtvann/damp er skitten.	Rengjør tilkoblingsdysen. Se 'Vedlikehold og rengjøring'.
Maskinen lager lyder eller avgir små dampstøt når den ikke er i bruk	Maskinen er klar til bruk, eller har nylig blitt slått av, og kondens drypper inn i den varme fordamperen.	Dette er en del av normal drift. Tøm dryppskålen for å unngå at dette skjer.

GARANTI OG SERVICE

Før du ringer etter service eller hjelp

Kontroller de tingene du kan gjøre selv. Se installasjonsanvisningen og brukerhåndboken, og kontroller at:

- ① Produktet er riktig montert.
- ② Du er kjent med produktets normale funksjon.

Dersom du trenger assistanse selv etter å ha kontrollert disse punktene, kan du se i service- og garantiheftet for informasjon om garanti og ditt nærmeste autoriserte servicesenter, eller du kan kontakte oss via nettstedet vårt: fisherpaykel.com.

Fyll ut og oppbevar som fremtidig referanse:

Modell _____

Serienr. _____

Kjøpsdato _____

Kjøper _____

Forhandler _____

Bydel _____

By _____

Land _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2023. Med enerett.

Modellene som er vist i denne veiledningen, er kanskje ikke tilgjengelige på alle markeder, og de kan bli endret når som helst.

Produktspesifikasjonene i denne veiledningen gjelder de spesifikke produktene og modellene som er beskrevet på utgivelsestidspunktet. I henhold til vår policy for kontinuerlig produktforbedring kan disse spesifikasjonene endres når som helst.

Hvis du behøver oppdaterte opplysninger om tilgjengelighet og spesifikasjoner for modeller i landet ditt, kan du gå til nettstedet vårt eller kontakte den lokale Fisher & Paykel-forhandleren.

431349A 02.23